

Nurse/Patient Communication Guide

<i>English</i>	<i>Spanish</i>
Request for Care	
Please call somebody who speaks English	Por favor llame a alguien que hable inglés
Please ask my doctor to call me	Por favor pídale al doctor que me llame
Please ask the doctor on call to come see me	Llame al doctor de guardia de cirugía por favor
May I have something for pain now?	Puede darme algo para el dolor ya?
May I have something for nausea?	Puede darme algo para la nausea?
May I have something for indigestion?	Puede darme algo para la indigestion?
May I have something for headache?	Puede darme algo para mi dolor de cabeza?
Please check my I.V.	Por favor revise mi linea intravenosa.
I am unable to urinate	No puedo orinar
I am having gas pains	Tengo dolor por los gases
May I have something for cough?	Puede darme algo para mi tos?
My throat is sore	Mi garganta esta irritada
Can you check my glucose level?	Puede tomarme un destrostix?
Comfort Needs	
Please, may I have a blanket?	Me puede dar un cobija por favor?
Please, may I have a towel?	Me puede dar una toalla para regadera?
Please, may I have a pillow?	Me puede dar una almohada?
Please help me adjust my bed.	Por favor ayudeme a ajustar mi cama
Please turn on/off the lights.	Puede prender/apagar la luz por favor?
I would like to take a shower	Quisiera bañarme por favor
I need help walking to the bathroom.	Necesito ayuda para llegar al baño
Please may I have something to drink?	Me puede dar algo de tomar?
-Iced water	-Agua helada
-Apple juice	-Jugo de manzana
-Yoghurt	-Yogurt
-Jello	-Gelatina
-Broth	-Caldo de pollo
-Milk	-Leche
-Crushed ice	-Hielo triturado
Can you get me my slippers?	Me puede traer mis pantuflas?
Can I get a brush and toothpaste?	Me puede traer cepillo y pasta de dientes?
Where can I find an ATM?	Donde puedo encontrar un cajero?
Where can I find a bank?	Donde puedo encontrar un banco?
Can you call a taxi?	Puede llamar el taxi?

Nurse questions or comments	Preguntas de enfermería
Does your I.V. site hurt?	Le duele la aguja de su línea intravenosa?
Do you have any pain?	Siente dolor?
Where is your pain?	Dónde siente dolor?
Do you need medication?	Necesita medicina para el dolor?
May I take your blood pressure and temperature?	Puedo tomar su presión y temperatura?
May I look at your surgical dressing?	Puedo revisar su herida?
Have you urinated?	Ha orinado?
Are you passing gas yet?	Ha pasado gas ya?
Have you had a bowel movement?	Ha evacuado?
Are you tolerating your diet?	Esta tolerando su dieta?
Are you dizzy when you get up?	Siente mareos al levantarse?
Are you walking?	Esta caminando?
Are you having difficulty walking?	Tiene dificultad para caminar?